



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 December 2009  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 51(а) повестки дня

### **Вопросы макроэкономической политики: международная торговля и развитие**

#### **Доклад Второго комитета\***

*Докладчик:* г-жа Денис Маккуэйд (Ирландия)

## **I. Введение**

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 51 повестки дня (см. A/64/418, пункт 2). Решения по подпункту (а) принимались на 36, 39, 41 и 42-м заседаниях 19 ноября и 4, 9 и 11 декабря 2009 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/64/SR.36, 39, 41 и 42).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.2/64/L.40**

2. На 36-м заседании 19 ноября представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международная торговля и развитие» (A/C.2/64/L.40).

3. На своем 42-м заседании 11 декабря Комитет был проинформирован о том, что проект резолюции A/C.2/64/L.40 не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/64/L.40 путем заносимого в отчет о заседании голосования 113 голосами против 47 при 6 воздержавшихся (см. пункт 10). Голоса распределились следующим образом:

---

\* Доклад Комитета по этому пункту публикуется в пяти частях под условными обозначениями A/64/418 и Add.1–4.



*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

*Воздержались:*

Мексика, Норвегия, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Турция.

5. Также на том же заседании до голосования с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки; после голосования с заявлениями выступили представители Судана (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Швеции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Албании, бывшей югославской Республики Македония и Черногории, а также Грузии, Республики Молдова и Украины), Канады (также от имени Австралии и Новой Зеландии), Норвегии, Сингапура и Японии (см. A/C.2/64/SR.42).

## В. Проект резолюции A/C.2/64/L.50

6. На 39-м заседании 4 декабря представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран» (A/C.2/64/L.50).

7. На 41-м заседании 9 декабря Комитет был проинформирован о том, что данный проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

8. На том же заседании Комитет принял этот проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 108 голосами против 2 при 53 воздержавшихся (см. пункт 10). Голоса распределились следующим образом<sup>1</sup>:

### *Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка.

### *Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

### *Воздержались:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Республика Корея,

<sup>1</sup> Делегация Объединенных Арабских Эмиратов впоследствии заявила, что она была перечислена в числе воздержавшихся по ошибке и что она намеревалась голосовать за этот проект резолюции.

Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

9. Также на том же заседании до голосования с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки. После голосования с заявлением выступил представитель Швеции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, и Албании, бывшей югославской Республики Македония, Турции, Хорватии и Черногории, а также Грузии, Республики Молдова и Украины (см А/С.2/64/SR.41).

### III. Рекомендация Второго комитета

10. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Проект резолюции I Международная торговля и развитие

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 56/178 от 21 декабря 2001 года, 57/235 от 20 декабря 2002 года, 58/197 от 23 декабря 2003 года, 59/221 от 22 декабря 2004 года, 60/184 от 22 декабря 2005 года, 61/186 от 20 декабря 2006 года, 62/184 от 19 декабря 2007 года и 63/203 от 19 декабря 2008 года о международной торговле и развитии,

*ссылаясь также* на положения Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, а также на решения Международной конференции по финансированию развития<sup>2</sup>, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>3</sup>, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>4</sup> и Дохинскую декларацию о финансировании развития<sup>5</sup>,

*ссылаясь далее* на итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития<sup>6</sup>,

*вновь подтверждая* важное значение принципа многосторонности для глобальной торговой системы и приверженность формированию универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы, способствующей росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест во всех секторах, и особо отмечая, что двусторонние и региональные торговые соглашения должны способствовать достижению целей такой многосторонней торговой системы,

*подчеркивая* важность открытых, транспарентных, инклюзивных, демократичных и более упорядоченных процессов и процедур для эффективного функционирования многосторонней торговой системы, в том числе процесса принятия решений, с точки зрения получения развивающимися странами возможности обеспечивать должный учет своих жизненно важных интересов в итогах торговых переговоров,

*вновь заявляя* о том, что вопросы развития являются составной частью Дохинской повестки дня в области развития, в которой потребности и интере-

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>2</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>3</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

<sup>4</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>5</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>6</sup> Резолюция 63/303, приложение.

сы развивающихся и наименее развитых стран ставятся во главу угла Дохинской программы работы<sup>7</sup>,

*отмечая*, что сельское хозяйство отстает от промышленности в процессе установления многосторонних норм и в снижении тарифных и нетарифных барьеров и что, поскольку большинство малоимущих в мире зарабатывает на жизнь сельскохозяйственным трудом, для средств к существованию и уровня жизни многих из них возникает серьезная угроза в связи со значительными диспропорциями в производстве сельскохозяйственной продукции и торговле ею, вызванными высоким объемом экспортных субсидий, нарушающими беспрепятственную торговлю мерами внутренней поддержки и протекционизмом во многих развитых странах,

1. *принимает к сведению* доклад Совета по торговле и развитию<sup>8</sup>, а также доклад Генерального секретаря<sup>9</sup>,

2. *вновь подтверждает*, что международная торговля может быть движущей силой развития и поступательного экономического роста, обращает особое внимание на необходимость задействования в полной мере ее потенциала в этой связи и подчеркивает важность поддержания универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы, способствующей росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест, особенно в развивающихся странах;

3. *отмечает с глубокой озабоченностью*, что мировой финансово-экономический кризис оказал значительное негативное влияние на мировую торговлю, особенно сильно затронув интересы развивающихся стран, в том числе в результате падения объемов экспорта и сокращения экспортных поступлений, ограничения доступа к торговым кредитам и уменьшения инвестиций в отрасли, ориентированные на экспорт, что во многих случаях привело к снижению налоговых поступлений и возникновению проблем с поддержанием платежных балансов;

4. *отмечает*, что сокращение товарооборота во время кризиса было в значительной мере обусловлено дефицитом и дороговизной для развивающихся стран кредитов для финансирования торговли, отмечает также прилагаемые международным сообществом, в том числе по линии Глобальной программы коммерческой ликвидности Всемирного банка, усилия по обеспечению выделения дополнительных ресурсов по приемлемым ставкам и призывает двусторонних и многосторонних доноров удвоить усилия по расширению предложения и повышению ценовой доступности торговых кредитов для развивающихся стран;

5. *обращает особое внимание* в этой связи на необходимость обеспечения большей согласованности торговой, финансовой и валютной систем в целях поощрения роста, устойчивого развития и создания рабочих мест;

6. *подчеркивает* необходимость противодействовать любым протекционистским мерам и популистским заявлениям, особенно если они отрицательно сказываются на положении развивающихся стран, в частности установлению та-

<sup>7</sup> См. A/C.2/56/7, приложение.

<sup>8</sup> A/64/15.

<sup>9</sup> A/64/177.

рифных, нетарифных и паратарифных барьеров в торговле, и исправлять последствия любых уже принятых мер такого рода, признает право стран в полном объеме использовать имеющиеся у них возможности для маневра в политике при соблюдении обязательств, взятых в рамках Всемирной торговой организации, и призывает Всемирную торговую организацию и другие соответствующие органы, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать отслеживать протекционистские меры и оценивать их влияние на положение развивающихся стран;

7. *рекомендует* государствам-членам воздерживаться от принятия любых мер и ограничений в области торговли и транзита, которые отрицательно сказываются на доступе развивающихся стран к лекарственным средствам, особенно к генерическим лекарственным препаратам, и медицинской технике;

8. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу отсутствия прогресса на переговорах в рамках Дохинского раунда Всемирной торговой организации, вновь призывает развитые страны продемонстрировать гибкость и политическую волю, необходимые для достижения реального прогресса на переговорах, в целях завершения этого раунда к 2010 году и призывает всех членов Всемирной торговой организации действовать сообразно мандату в области развития, определенному в Дохинской декларации министров<sup>7</sup>, решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 1 августа 2004 года<sup>10</sup> и Гонконгской декларации министров<sup>11</sup>, в которой развитию отводится центральная роль в контексте многосторонней торговой системы;

9. *принимает к сведению* проведение 3 и 4 сентября 2009 года в Нью-Дели неофициального совещания министров, посвященного активизации Дохинского процесса, которое позволило возобновить переговоры в рамках Дохинского раунда развития в целях завершения этого раунда к 2010 году;

10. *подчеркивает* важность ускорения переговорного процесса и решительного подтверждения того, что развитие по-прежнему занимает центральное место в повестке дня Дохинского раунда, на базе уже достигнутого прогресса, особенно в отношении процедур, и на основе согласованного плана работы Всемирной торговой организации в областях сельского хозяйства, доступа на рынки несельскохозяйственной продукции, услуг, правил, помощи в торговле и в решении других неурегулированных вопросов, в целях завершения этого раунда к 2010 году;

11. *подчеркивает также*, что для удовлетворительного завершения Дохинского раунда переговоры должны привести к принятию ориентированного на обеспечение развития сбалансированного итогового документа, предусматривающего ужесточение правил и норм в области сельского хозяйства, отмену субсидирования экспорта сельскохозяйственной продукции, значительное сокращение поддержки отечественных производителей развитыми странами и поощрение расширенного доступа на рынки развитых стран, при одновременном обеспечении выполнения мандата в области развития, определенного в Дохинской декларации министров, решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 1 августа 2004 года и Гонконгской декларации министров;

<sup>10</sup> Всемирная торговая организация, документ WT/L/579. Имеется на <http://docsonline.wto.org>.

<sup>11</sup> Всемирная торговая организация, документ WT/MIN(05)/DEC. Имеется на <http://docsonline.wto.org>.

12. *подчеркивает* далее необходимость того, чтобы переговоры в рамках Всемирной торговой организации по вопросу о доступе на рынки несельскохозяйственной продукции обеспечили выполнение мандата в области развития, определенного в Дохинской декларации министров, решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 1 августа 2004 года и Гонконгской декларации министров;

13. *подчеркивает* необходимость достижения существенного прогресса на переговорах в рамках Всемирной торговой организации во всех областях, охваченных единым комплексом обязательств, таких как услуги, правила и помощь в торговле, с тем чтобы обеспечить полный учет проблем в области развития, волнующих развивающиеся страны, в любых решениях сообразно мандату в области развития, определенному в Дохинской декларации министров, решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 1 августа 2004 года и Гонконгской декларации министров;

14. *вновь призывает* активизировать работу над торговыми аспектами программы работы Всемирной организации интеллектуальной собственности в области развития, а также над определенным в Дохинской декларации министров и связанным с развитием мандатом в отношении Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС)<sup>12</sup>, особенно в областях изучения связи между Соглашением по ТРИПС и Конвенцией о биологическом разнообразии<sup>13</sup>, защиты традиционных знаний и фольклора и решения вопросов, связанных со всесторонним осуществление Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение»<sup>14</sup>, которые затрагивают многие развивающиеся страны, включая наименее развитые страны, особенно вопросов, возникающих в связи с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом, малярией и другими заболеваниями;

15. *вновь подтверждает* обязательства, взятые на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации<sup>7</sup> и на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам<sup>15</sup>, призывает в этой связи развитые страны, которые еще не сделали этого, незамедлительно распространить на долгосрочной основе на всю продукцию из всех наименее развитых стран предсказуемый режим беспопышленного и неквотируемого доступа на рынки, призывает развивающиеся страны, которые в состоянии сделать это, распространить на экспортную продукцию этих стран режим беспопышленного и неквотируемого доступа на рынки, вновь подтверждает также в этой связи необходимость рассмотрения дополнительных мер по поступательному расширению доступа на рынки для наименее развитых стран и вновь подтверждает далее необходимость принятия членами Всемирной торговой организации как пограничных, так и иных дополнительных мер по обеспечению эффективного доступа на рынки, включая упрощенные и транспарентные правила происхождения, в целях облегчения экспорта из наименее развитых стран;

<sup>12</sup> См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

<sup>13</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

<sup>14</sup> Всемирная торговая организация, документ WT/MIN(01)/DEC/2. Имеется на сайте <http://docsonline.wto.org>.

<sup>15</sup> См. A/CONF.191/13.



16. *вновь подтверждает также* обязательство активно добиваться выполнения программы работы Всемирной торговой организации в части решения связанных с торговлей вопросов и проблем, которые препятствуют более полной интеграции стран с малой и уязвимой экономикой в многостороннюю торговую систему, таким образом, чтобы это согласовывалось со спецификой их положения и способствовало их усилиям в направлении обеспечения устойчивого развития, в соответствии с пунктом 35 Дохинской декларации министров и пунктом 41 Гонконгской декларации министров;

17. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу принятия законов и мер экономического принуждения в других формах, включая односторонние санкции в отношении развивающихся стран, которые подрывают международное право и правила Всемирной торговой организации, а также создают серьезную угрозу для свободы торговли и инвестиционной деятельности;

18. *признает* особые проблемы и нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в контексте новых глобальных рамок для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита, призывает в этой связи обеспечить полное и эффективное выполнение Алматинской программы действий<sup>16</sup> и подчеркивает необходимость осуществления соответствующих международными организациями и донорами на основе подхода, предусматривающего участие множества заинтересованных сторон, Сан-Паульского консенсуса<sup>17</sup> и Аккрского соглашения<sup>18</sup>;

19. *вновь подтверждает*, что развивающиеся страны должны играть все более заметную роль в разработке, среди прочего, стандартов в области безопасности и экологических и медицинских норм, призывает обеспечить полноценное и справедливое представительство развивающихся стран в соответствующих международных организациях, занимающихся установлением стандартов, и в этой связи призывает также выделять дополнительные финансовые ресурсы и наращивать технический потенциал для обеспечения надлежащего участия развивающихся стран;

20. *признает* необходимость активизации торговли по линии Юг-Юг, отмечает, что расширение доступа на рынки развивающихся стран может сыграть позитивную роль в стимулировании торговли между странами Юга, и призывает активизировать работу в рамках идущего в настоящее время третьего (Сан-Паульского) раунда переговоров по Глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами;

21. *призывает* содействовать вступлению во Всемирную торговую организацию всех развивающихся стран, которые подают заявления о приеме, в частности наименее развитых стран, а также стран, выходящих из состояния конфликта, которые относятся к категории наименее развитых стран, с учетом пункта 21 резолюции 55/182 от 20 декабря 2000 года и событий, произошед-

<sup>16</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

<sup>17</sup> TD/412, часть II.

<sup>18</sup> TD/442 и Согг.1, глава II.

ших после ее принятия, и призывает также эффективно и добросовестно применять руководящие принципы Всемирной торговой организации в отношении вступления в нее наименее развитых стран;

22. *особо отмечает* необходимость продолжения работы по содействию обеспечению большей слаженности в функционировании многосторонней торговой системы и международной финансовой системы и предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя во исполнение ее мандата, проводить соответствующий стратегический анализ в этих областях и придать такой работе оперативный характер, в том числе в ходе осуществления своих мероприятий по оказанию технической помощи;

23. *принимает к сведению* проведение 6 и 7 июля 2009 года второго Глобального обзора помощи в торговле, цель которого заключалась в изучении достигнутого прогресса и определении дальнейших мер, необходимых для оказания развивающимся и наименее развитым странам поддержки в наращивании их производственного и экспортного потенциала, и подчеркивает настоятельную необходимость выполнения обязательств по оказанию помощи в торговле, особенно в отношении мобилизации дополнительного, необусловленного и предсказуемого финансирования;

24. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые для практической реализации Расширенной комплексной рамочной программы для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам в целях содействия расширению экспортного и производственного потенциала наименее развитых стран, а также создание Целевого фонда Расширенной комплексной рамочной программы и настоятельно призывает партнеров по процессу развития увеличить их взносы в целях обеспечения более значительного дополнительного, необусловленного и предсказуемого финансирования на многолетней основе;

25. *вновь заявляет* о важной роли Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития и призывает международное сообщество прилагать усилия в целях укрепления Конференции, с тем чтобы она могла расширить свой вклад в трех основных областях ее деятельности, каковыми являются формирование консенсуса, проведение исследований и стратегического анализа и оказание технической помощи, особенно посредством увеличения объема основных ресурсов Конференции;

26. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в соответствии с ее мандатом, отслеживать и оценивать эволюцию системы международной торговли и тенденций в области международной торговли с точки зрения развития и, в частности, анализировать проблемы, волнующие развивающиеся страны, оказывая им помощь в наращивании потенциала, с тем чтобы они могли сами определять собственные приоритеты на переговорах и самостоятельно проводить переговоры по торговым соглашениям, в том числе в рамках Дохинской программы работы;

27. *настоятельно призывает* доноров предоставить в распоряжение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию до-

полнительные ресурсы, необходимые для оказания развивающимся странам эффективной и определяемой их потребностями помощи, а также увеличить их взносы в целевые фонды в рамках Комплексной рамочной программы для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам и Совместной комплексной программы технической помощи;

28. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии в рамках подпункта, озаглавленного «Международная торговля и развитие», пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», доклад об осуществлении настоящей резолюции и об изменениях в многосторонней торговой системе, в том числе относительно выполнения программы действий Всемирной организации интеллектуальной собственности в области развития;

29. *просит также* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию Генеральному директору Всемирной торговой организации для распространения в качестве документа Всемирной торговой организации.

## **Проект резолюции II Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на соответствующие принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, в которой, в частности, провозглашается, что ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение односторонних экономических, политических мер или мер любого иного характера с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав,

*принимая во внимание* содержащиеся в соответствующих резолюциях, правилах и положениях Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации общие принципы, регулирующие систему международной торговли и торговую политику в целях развития,

*ссылаясь* на свои резолюции 44/215 от 22 декабря 1989 года, 46/210 от 20 декабря 1991 года, 48/168 от 21 декабря 1993 года, 50/96 от 20 декабря 1995 года, 52/181 от 18 декабря 1997 года, 54/200 от 22 декабря 1999 года, 56/179 от 21 декабря 2001 года, 58/198 от 23 декабря 2003 года, 60/185 от 22 декабря 2005 года и 62/183 от 19 декабря 2007 года,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что применение односторонних экономических мер принуждения отрицательно влияет на экономику и усилия в области развития прежде всего развивающихся стран и оказывает общее негативное воздействие на международное экономическое сотрудничество и на глобальные усилия по созданию недискриминационной и открытой системы многосторонней торговли,

*признавая*, что такие меры представляют собой вопиющее нарушение принципов международного права, изложенных в Уставе, а также основных принципов многосторонней торговой системы,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;
2. *настоятельно призывает* международное сообщество принять срочные и эффективные меры, с тем чтобы положить конец практике применения против развивающихся стран односторонних экономических мер принуждения, которые не санкционированы соответствующими органами Организации Объединенных Наций или несовместимы с принципами международного права, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и которые противостоят основным принципам многосторонней торговой системы;

---

<sup>1</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>2</sup> A/64/179.

3. *призывает* международное сообщество осудить и отвергнуть применение таких мер как средства политического и экономического принуждения развивающихся стран;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за введением мер такого характера и изучать влияние таких мер на затрагиваемые страны, включая их влияние на торговлю и развитие;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---